

Протокол

№

гр. София, 18.08.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 4 състав, в
публично заседание на 18.08.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Мария Ботева

при участието на секретаря Лилия Благоева, като разглежда дело номер **8701** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК вр. с чл. 144 АПК.

На поименното повикване в 11.00 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – З. М. М., гражданка на С., редовно уведомена, явява се лично и с АДВОКАТ Г., редовно упълномощена, с пълномощно по делото.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – М. М. И., представляван от майката З. М. М., редовно уведомен, явява се лично и с АДВОКАТ Г., редовно упълномощена, с пълномощно по делото.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Л. М. И., представлявана от майката З. М. М., редовно уведомен, явява се лично и с АДВОКАТ Г., редовно упълномощена, с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН ПРИ ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ – ГР. Х., редовно и своевременно призван, не се явява, не се представлява.

СГП – редовно уведомена, не изпраща представител.

ПРЕВОДАЧЪТ – ТАМАМ Ю., редовно уведомен, явява се.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА на преводача ТАМАМ АЛХАКИМ Ю., 40 г., български гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните по делото и техните представители.

СЪДЪТ напомни наказателната отговорност, която носи по чл. 290, ал. 2 НК. Преводачът обеща да даде точен и верен превод.

АДВОКАТ Г. – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ, като съобрази липсата на процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание и

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО И ДОКЛАДВА

Делото е отложено, във връзка с необходимостта от изготвяне на социален доклад от Дирекция „Социално подпомагане“ - [населено място], по указанията, дадени от съда.

ДОКЛАДВА постъпил на 17.08.2026 г. от Агенция за социално подпомагане Социален доклад № ДП/Д-Х-Х/110-004/17.08.2026 г., в който се съобщава за проведена среща-разговор с жалбоподателите на 14.08.2026 г., както и че жалбоподателката З. М. М., която е и представител на двамата малолетни жалбоподатели, е запозната със социалния доклад.

АДВОКАТ Г. – Моля да се приеме доклада и преписката. Представям и моля да се приеме за сведение на съда едно решение на съда в С. във връзка с прилагане на преждевременни мерки в един аналогичен случай на настоящия на г-жа М.. В този случай става въпрос също за майка с деца, която поради това, че няма документи се оказва в тежка хуманитарна ситуация. Делото е срещу България, майката и децата, по Правило № 39 от правилата на съда в С., понеже нямат документи, осигуровки се налагат различни медицински интервенции, които трябва да се плащат и здравословното състояние на майката деградира. След това решение има и решение на АССГ по конкретния случай, в което съда отчита новите обстоятелства и ги взема предвид. Като доказателства представям фактура и Епикриза на майката-жалбоподателката за заболяване. Това се е случило след предишното дело. Лице без документи няма как да бъде осигурено. Няма да соча други доказателства. Нямам доказателствени искания.

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА М. – Поддържам казаното от адвоката си.

СЪДЪТ по доказателствата

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА И ПРИЛАГА Социален доклад № ДП/Д-Х-Х/110-004/17.08.2026 г. от Дирекция „Социално подпомагане“ - [населено място].

ПРИЕМА и ПРИЛАГА за сведение днес представените от адвокат Г. Решение на съда в С., Решение № 40775/05.12.2025 г. на АССГ, Второ отделение, 83 състав, фактура и Епикриза за здравословното състояние на жалбоподателката З. М. М., тъй като същите са съставени и касаят данни, които са след издаването на оспорения административен акт.

АДВОКАТ Г. — Нямам доказателствени искания.

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА М. – Много Ви моля да ми решите проблема заради моите деца, особено заради малката тя има специален случай. Лекарят каза, че незабавно трябва да се запише в ясла, но понеже няма документи не ни приемат там. Много ни е лошо положението без необходимите документи. Не можем да се върнем в С.. Преживяхме три месеца в Б. заедно с децата, само за да не се върнем в С..

На въпроси зададени от съда, жалбоподателката М. отговори:

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА М. – Новото като доказателство е, че не можем да се върнем в С. и че децата са интегрирани в държавата и искат да останат тук. Децата ми не знаят арабски език. Имам като доказателство определението от невролог и грамоти на децата, че са интегрирани.

Като не постъпват повече доказателства и доказателствени искания, съдът счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

АДВОКАТ Г. – Моля да уважите жалбата по основанията посочени в нея. Искам да обърна допълнително внимание на обстоятелството, че жалбоподателката с последващата си молба е изпълнила условията на ЗУБ да представи нови обстоятелства както за ситуацията в С., така и за касаещи нейното и на децата ѝ лично положение. Това са достатъчно предпоставки молбата да бъде разгледана в обща процедура. Вместо това интервюиращият орган на ДАБ вместо да разгледа производство в обща процедура се е произнесъл по същество. Защо е важно при така представените доказателства производството да се разгледа в обща процедура? На първо място, ситуацията, в която ще се намира семейството, ако се върне в С., а на следващо място, възможността съгласно чл. 9, ал. 8 от ЗУБ да бъде предоставена закрила по хуманитарни съображения. Дали има такава възможност може да се установи само в едно нормално бежанско производство, а не по съкратена процедура. Молим съда да отмени отказа на ДАБ, решението, с което се отказва, и да върне производството в ДАБ, така че да бъдат разгледани всички релевантни обстоятелства по делото. Ситуацията, в която се намира семейството няма как да уреди пребиваването си в България, а от друга страна за тях няма вариант да се върнат в С.. Децата са интегрирани, ходят на училище, говорят български език, но нямат лични документи. Преценката, която следва да се извърши в едно бежанско производство е и как ще се отрази това в най-добрия интерес на детето, поради това, моля да отмените решението на ДАБ.

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА М. – Освен, че Ви моля много да ни дадете шанс няма какво друго да кажа. Нямам дом и роднини в С.. Понеже съм кюрд цялата ни рода е избягала от държавата ни и нямам никого там. Майката ми и сестрите ми са в К.. Другите ми сестри и братя са в Германия, Турция и тук в България. Оправям се с български език, но не знам всички думи, още се уча.

ИЗДАДЕ СЕ 1 БР. РКО за възнаграждение на преводача в размер на 45,00 евро, платими от бюджета на съда.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ СЛЕД СЪВЕЩАНИЕ В СРОК!

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10.15 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: